64-CHE GIAÁU THOÂ TOÄI>55

1. DUYEÂN KHÔÛI

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû vöôøn Caáp-coâ-ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø nöôùc Xaù- veä. Baáy giôø, Baït-nan-ñaø Thích töû quen thaân cuøng moät Tyø-kheo. Song Baït-nan-ñaø Thích töû thöôøng hay phaïm toäi, neân ñeán noùi vôùi Tyø-kheo kia, Tröôûng laõo! Toâi thaät coù phaïm toäi nhö vaäy, nhö vaäy. Ngaøi chôù neân noùi vôùi ngöôøi. Tyø-kheo kia thuaän yù.

Sau ñoù moät thôøi gian, Baït-nan-ñaø Thích töû cuøng vôùi Tyø-kheo kia maâu thuaãn nhau. Baáy giôø, Tyø-kheo kia ñeán noùi vôùi caùc Tyø-kheo khaùc:

* Baït-nan-ñaø Thích töû phaïm toäi nhö vaäy, nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo hoûi Tyø-kheo kia:
* Sao thaày bieát? Tyø-kheo kia noùi:
* Chính Baït-nan-ñaø Thích töû ñaõ noùi vôùi toâi. Caùc Tyø-kheo noùi:
* Sao thaày khoâng cho caùc Tyø-kheo khaùc bieát? Vò Tyø-kheo kia noùi:
* Tröôùc ñaây toâi thuaän tình vôùi Baït-nan-ñaø neân khoâng noùi. Nay toâi khoâng thuaän tình neân noùi.

Caùc Tyø-kheo nghe bieát, trong soá ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát taøm quyù, cheâ traùch Tyø-kheo kia: Taïi sao thaày che daáu toäi cuûa Baït-nan-ñaø Thích töû?

Caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân lieàn vì nhaân duyeân naøy taäp hôïp Taêng Tyø-kheo, quôû traùch Tyø-kheo kia:

* Vieäc oâng laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Tyø-kheo, sao laïi che daáu toäi cuûa Baït-nan-ñaø Thích töû? Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch Tyø-kheo kia roài,

baûo caùc Tyø-kheo:

* Keû ngu si naøy, laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø keû phaïm giôùi naøy ban ñaàu. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi, goàm möôøi cuù

>55. Nguõ phaàn: Ba-daät-ñeà 74; Taêng kyø: 60; Thaäp tuïng, Caên baûn: 50; Pali, Paâc. 64.

nghóa, cho ñeán caâu chaùnh phaùp toàn taïi laâu

daøi.

Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày:

# *Tyø-kheo naøo, che giaáu thoâ toäi cuûa Tyø-kheo khaùc, Ba-daät-ñeà.*

Theá Toân vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi nhö vaäy. Baáy giôø, coù Tyø-kheo kia khoâng bieát coù phaïm toäi thoâ hay khoâng phaïm toäi thoâ, sau môùi bieát laø coù phaïm toäi thoâ, neân coù vò taùc phaùp saùm Ba-daät-ñeà. Coù vò nghi hoûi. Phaät daïy:

- Khoâng bieát thì khoâng phaïm.

Töø nay trôû ñi neân noùi giôùi nhö vaày:

# *Tyø-kheo naøo, ñaõ bieát Tyø-kheo khaùc phaïm thoâ toäi maø che giaáu,356* Ba-daät-ñeà.

1. GIÔÙI TÖÔÙNG

Tyø-kheo: Nghóa nhö treân.

Toäi thoâ: Laø boán toäi Ba-la-di, Taêng-giaø-baø-thi-sa.

Tyø-kheo kia bieát Tyø-kheo khaùc phaïm toäi thoâ; bieát luùc tieåu thöïc, aên xong môùi noùi, phaïm Ñoät-kieát-la. Sau böõa tröa bieát, ñeán phaàn ñaàu cuûa nöûa ñeâm môùi noùi, phaïm Ñoät-kieát-la. Phaàn ñaàu cuûa ñeâm bieát, giöõa ñeâm noùi, phaïm Ñoät-kieát-la. Giöõa ñeâm bieát, ñeán sau ñeâm muoán noùi maø chöa noùi, khi bình minh xuaát hieän, phaïm Ba-daät-ñeà.

Tröø toäi thoâ, che daáu caùc toäi khaùc, phaïm Ñoät-kieát-la. Töï mình che giaáu toäi thoâ, phaïm Ñoät-kieát-la.

Tröø Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, che giaáu toäi thoâ cuûa ngöôøi khaùc, phaïm Ñoät-kieát-la.

Toäi thoâ, töôûng toäi thoâ, Ba-daät-ñeà. Toäi thoâ maø nghi, Ñoät-kieát-la. Chaúng phaûi toäi thoâ, töôûng toäi thoâ, Ñoät-kieát-la; chaúng phaûi toäi thoâ maø nghi, Ñoät-kieát-la.

Tyø-kheo-ni, Ba-daät-ñeà. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät- kieát-la. Ñoù goïi laø phaïm.

Söï khoâng phaïm: Tröôùc khoâng bieát laø toäi thoâ, töôûng laø khoâng toäi thoâ, hoaëc cho ngöôøi khaùc bieát, hoaëc khoâng coù ngöôøi ñeå noùi; taâm nieäm raèng “toâi seõ noùi,” trong thôøi gian chöa noùi, bình minh xuaát hieän, hoaëc noùi seõ ñöa ñeán maïng naïn, phaïm haïnh naïn, neân khoâng noùi; thaûy ñeàu khoâng phaïm.

Ngöôøi khoâng phaïm: Phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi; si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch.

>56. Nguõ phaàn: che giaáu qua moät ñeâm. Thaäp tuïng: che giaáu nhaãn ñeán moät ñeâm.